

Kompleks nr 1 / Investment area no. 1**LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU****SITE CHECK LIST**

aktualizowano 9 września 2016 r.

updated 9th September 2016

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	TSI – Turecka Strefa Inwestycyjna (część Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej) TIZ – Turek Investment Zone (part of Lodz Special Economic Zone)
	Miasto / Gmina Town / Commune	Turek
	Powiat District	Turecki
	Województwo Province (Voivodship)	Wielkopolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	4,42 ha
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Istnieje możliwość powiększenia o ok. 3 ha przyległych do działki. It is possible to enlarge the plot by c.a. 3 ha located in neighbourhood.
Cena Price	Orientacyjna cena gruntu netto [PLN/m ²] Land price without 23% VAT [PLN/m²]	40-60 PLN/m ²
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Miejska Turek Municipality of Turek
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T Y
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Zabudowa: przemysłowa, składów i magazynów, usługi towarzyszące zakładom przemysłowym, składom i magazynom. Industry, warehouses and storage buildings, accompanying service buildings for industrial plants and warehouses.

Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Klasa IV. Grunt jest odrolniony, leży w granicach miasta. Class IV. The plot is excluded from agricultural production, located within the city borders.
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Do 1 m Up to 1m
	Obecne użytkowanie Present usage	N N
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N
	Odpady znajdujące się na terenie (T/N) Waste materials on site (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Od 1,5 m do 2 m. W niektórych miejscach poziom wód gruntowych położony jest poniżej 3 m. From 1,5 to 2 m. Some parts more than 3 m.
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	N N
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N N

Ograniczenia budowlane Building restrictions	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	85%
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	Budynki do 25 m (do kalenicy), budowle do 60 m. Buildings up to 25 m (to the ridge), constructions up to 60 m (e.g. chimney).
	Strefa buforowa [m] Buffer zone [m]	N N
	Inne, jeśli występują Others if any	N N
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni dojazd do działki zapewnia oświetlona, asfaltowa droga o szerokości 6 m oraz ścieżka rowerowa. Dojazd do drogi krajowej nr 72 prowadzącej w kierunku Łodzi – 1,3 km (3 min.) Direct access to the plot is provided by an asphalt road along with bicycle paths. All roads are illuminated and 6 m wide. The plot is located 1,3 km (3 min.) near to National Road no. 72 leading to the city of Lodz.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	– 16 km do autostrady - węzeł Koło – 1,3 km do drogi krajowej nr 72 – 2 km do drogi wojewódzkiej nr 470 Koło-Kalisz – 16 km to the motorway's entry - road junction of Kolo – 1,3 km to the national road no. 72 – 2 km to the provincial road no. 470 Kolo-Kalisz
	Kolej [km] Railway line [km]	Kolej szerokotorowa w odległości: – Koło – 28 km – Konin, Pątnów - 35 km National railway: – 28 km (Koło) – 35 km (Konin, Pątnów)

	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Koło – 28 km Konin – 35 km Pątnów - 35 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Łódź - 85 km Poznań - 120 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Łódź - 80 km Poznań – 130 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Sieć elektryczna przebiega w pasie drogowym bezpośrednio przylegającym do działki. Istnieje możliwość podłączenia do sieci na całej szerokości działki. Electrical network runs in the road which is adjacent to the plot. It's possible to connect to the network on the whole width of plot.
	Napięcie Voltage [kV]	0,4 – 110 kV Nowy transformator po przeciwnej stronie drogi (3 m): – typ: MRw-b20/2/x800-7, – napięcie: 15/04kV, – moc: 1200kW. The new transformer on the opposite side of the road: – type: MRw-b20/2/x800-7, – voltage: 15/04kV, – power: 1200kW.
	Dostępna moc Available capacity [MW]	20 MW – możliwość zwiększenia mocy po indywidualnych rozmowach 20 MW - possibility to increase
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	N
	Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	270 m

Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³]	39,5 MJ/Nm ³ – (GZ-50)
Średnica rury Pipe diameter [mm]	Dz 180 mm PE
Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h]	3 100 Nm ³ /h
Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T Y
Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Przebiega w pasie drogowym bezpośrednio przylegającym do działki. Istnieje możliwość podłączenia do sieci na całej szerokości działki. Water supply runs in the road which is adjacent to the plot. It's possible to connect to the water supply on the whole width of plot.
Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	2 000m ³ /24h
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	W pasie drogowym bezpośrednio przylegającym do działki. Istnieje możliwość podłączenia do sieci na całej szerokości działki. Sewage discharge runs in the road which is adjacent to the plot. It's possible to connect to the water supply on the whole width of plot.
Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	4 000m ³ / 24h
Ograniczenie zrzutu ścieków Limitation of discharge	Zgodnie z obowiązującymi przepisami. According to legal regulations.
Odprowadzenie wód deszczowych na terenie (T/N) Rain water discharge (Y/N)	T Y

	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	N W odległości 1,5 km od granicy działki. N 1,5 km from the plot border.
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	T Y
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	W granicy działki. Within the plot border.
	Liczba dostępnych linii analogowych Number of available analog lines	Bez ograniczeń No limits
	Liczba dostępnych linii ISDN Number of available ISDN lines	Bez ograniczeń No limits
Uwagi Comments	- Na terenie działki znajduje się ciepłociąg z wyprowadzonymi króćcami, gotowymi do podłączenia. - Zwolnienie z podatku dochodowego oraz pomoc publiczna z tytułu nowej inwestycji lub utworzenia nowych miejsc pracy w ramach Specjalnej Strefy Ekonomicznej. - Przedsiębiorcy inwestujący na tym terenie mogą uzyskać zwolnienie z podatku od nieruchomości (podatek od budynku i budowli). Okres zwolnienia uzależniony jest od liczby nowo utworzonych miejsc pracy i wynosi: 1 rok – w przypadku utworzenia od 15 do 50 nowych miejsc pracy, 2 lata – w przypadku utworzenia od 51 do 100 nowych miejsc pracy, 3 lata – w przypadku utworzenia powyżej 100 nowych miejsc pracy. - Istnieje możliwość wykształcenia absolwentów o wskazanej specjalizacji poprzez utworzenie klas o pożądanym profilu kształcenia w lokalnej technicznej szkole średniej. Przykłady specjalizacji obecnie prowadzonych: - mechatronika, - teleinformatyka, - informatyka, - urządzenia i systemy energii odnawialnej.	

	5. Zasoby ludzkie: – poziom bezrobocia w powiecie tureckim: 6,1 % (stan na koniec lipca 2016 r.), – liczba zarejestrowanych bezrobotnych w powiecie tureckim: ok. 2121 osób (lipiec 2016 r.). 6. Teren sąsiaduje z wytwórnią gazów skroplonych, która produkuje skroplony tlen, azot i argon (Messer Group). 1. Possibility to connect with the heat pipeline (installed heat connectors). 2. Exemption from corporate income tax and state aid granted for new investments or creating new workplaces in Special Economic Zone. 3. There is a possibility to obtain a real estate tax exemption for investments generating more than 15 new workplaces. The period of tax exemption depends on the number of new workplaces: – 1 year – if the company creates from 15 to 50 new workplaces, – 2 years – if the company creates from 51 to 100 new workplaces, – 3 years – if the company creates more than 100 new workplaces. 4. Possibility to create a class with desired profile in the technical school. Conducted specializations: – mechatronics, – information and communications technology, – IT, – devices and systems for the renewable energy. 5. Human resources: – unemployment rate in district of Turek: 6,1% (July 2016), – number of registered unemployed people in district of Turek: around 2121 people (July 2016). 6. The area is adjacent to the liquefied gas plant, which produces liquefied oxygen, nitrogen and argon (Messer Group).
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Barbara Feliniak Inspektor ds. obsługi inwestora Urząd Miejski w Turku Barbara Feliniak Investor Assistance Specialist Town Hall in Turek Jedwabnicza 4 62-700 Turek Poland T: +48 63 222 38 88 F: +48 63 222 38 80 E: invest@miastoturek.pl

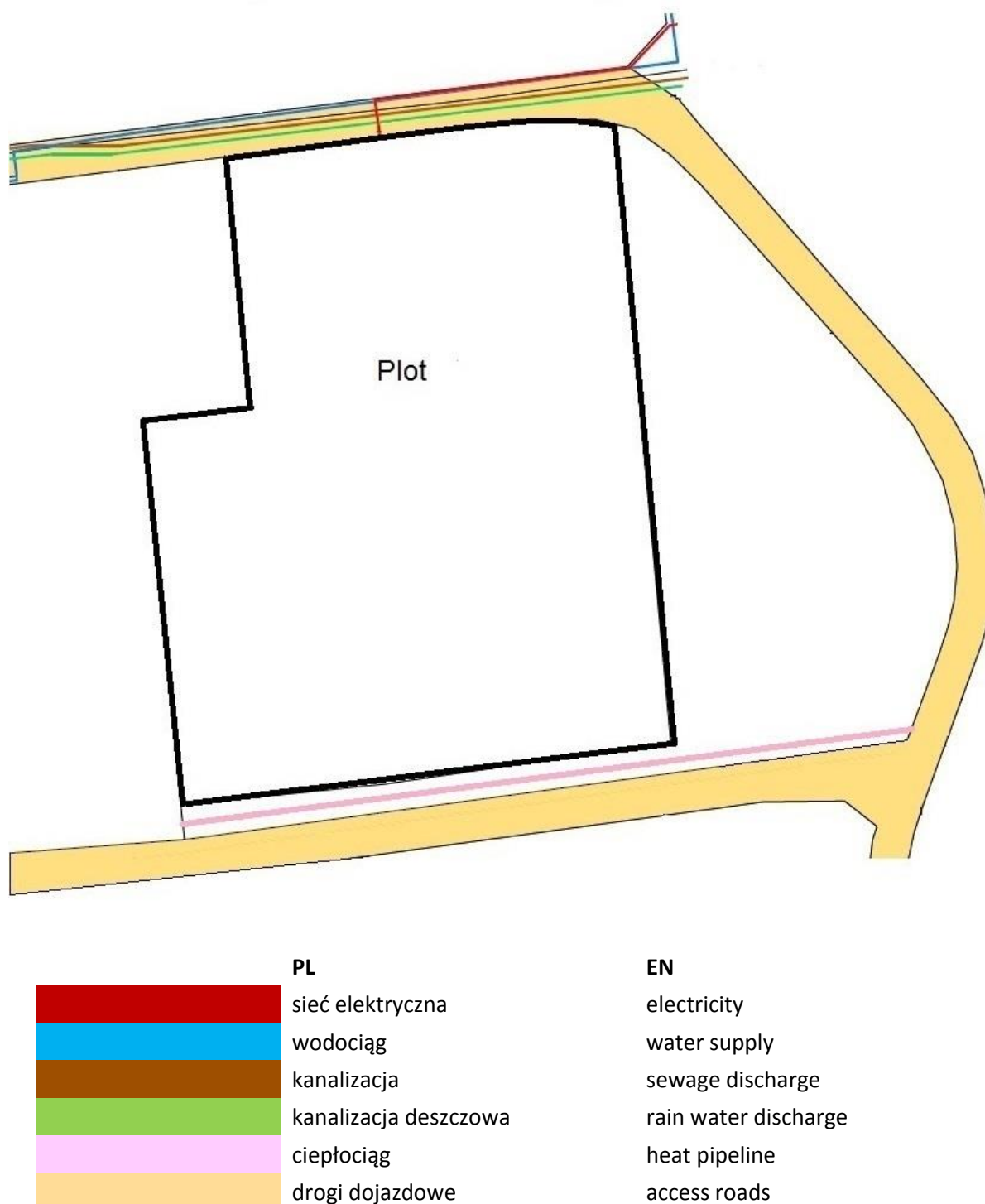
Osoby do kontaktu Contact person	Barbara Feliniak Centrum Obsługi Inwestora Investor Assistance Centre T: +48 63 222 38 88 F: +48 63 222 38 80 E: invest@miastoturek.pl Olga Przybył Centrum Obsługi Inwestora Investor Assistance Centre T: +48 63 222 38 81 F: +48 63 222 38 80 E: olga.przybyl@inkubator.turek.pl Work hours: 7.15 - 15.15 English at an advanced level.
Link do Google Maps Link to Google Maps	https://drive.google.com/open?id=17diT6ALxzl7AxdwRC5-w6jZ9oFs&usp=sharing

Załączniki:
Enclosures:

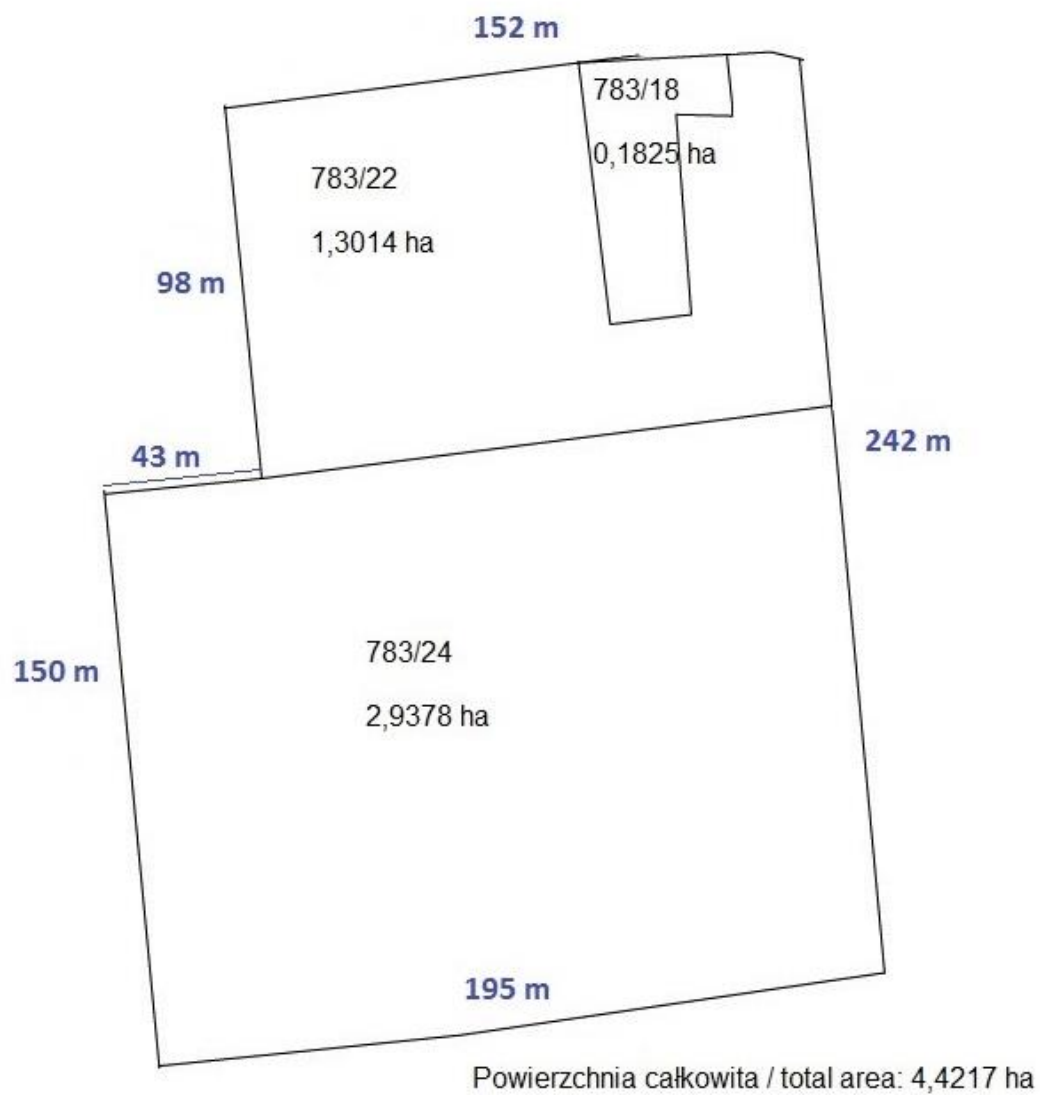
▪ **Mapy / Maps**

Rys. 1. Infrastruktura oraz drogi dojazdowe

Fig. 1. Infrastructure and the access roads



Rys. 2. Podział ewidencyjny i długości granic
Fig. 2. Estate division and the lengths of the borders



- Zdjęcia / Photos



